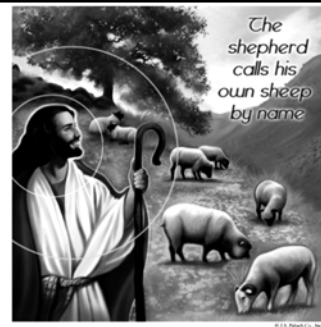


天主教大洛杉磯教區蒙市

聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1019



他按名字
呼喚自己的羊

二千一七年五月七日 甲年 復活期第四主日

蒙市聖湯瑪斯天主教堂

華語彌撒：

每主日(星期日)

早上 9:30 a.m.

英文彌撒：

星期二、四、六：

早上 8:00 a.m.

星期五下午 7:00 p.m.

星期六下午 5:30 p.m.

星期日上午 8:00 a.m.

星期日上午 11:30 a.m.

西班牙語彌撒

星期日下午 1:30 p.m.

華人指導司鐸：

曹偉神父(Fr. Peter Cao)

sta.assocpastor@gmail.com

電話：323-264-4448 按 106

華人服務中心上班時間：

星期一、四、五

8:30 a.m. ~ 5:00 p.m.

星期二、三

9:00 a.m. ~ 2:00 p.m.

電話：323-264-4448 按 0

傳真：323-264-2524

e-mail：

stachinese@gmail.com

堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447

地址：

1501 S. Atlantic Blvd.

Monterey Park, CA 91754

華語告解：

週六 4:00-5:00 pm

週日 9:00-9:30 am

(請打電話預約或諮詢)

婚、喪喜慶與幼兒洗禮
各種聖事需求，請直接
聯絡：華人服務中心。

本通訊載於

www.chinesecatholic.org

(每週更新內容)

教區喜訊週刊

www.the-tidings.com

教區網站

www.la-archdiocese.org

教宗 世界聖召祈禱日文告 聖神推動傳教使命

第 54 屆世界聖召祈禱日於今年 5 月 7 日舉行，教宗方濟各為此發表文告，主題為「聖神推動傳教使命」。教宗期勉蒙召度奉獻生活者以耶穌公開傳教的生活為典範，勇敢地回答：「上主，我在這裡，請派遣我！」(依六 6-8)

教宗寫道，誰若被天主的聲音所吸引並跟隨基督，他很快便會發現內心有一種克制不住的激情，渴望藉著福傳和愛德服務將福音的喜訊帶給弟兄姐妹。實際上，這就是做使徒的態度。他們感受到天主的愛，不願自己獨享這份經驗，因為福音的喜樂充滿使徒團體的生命，這就是傳教的喜樂(《福音的喜樂》勸諭 21 號)。

與上主建立關係意味著接受派遣，在世界上宣講聖言，見證基督的愛。在這行程中，天主常幫助我們克服脆弱、覺得自己不能勝任和悲觀的情緒。沒有可畏懼的事：天主親自來淨化我們不潔的唇舌，使我們有能力履

行使命。

教宗重申，藉著聖洗聖事，每個基督徒都是把基督帶給弟兄姐妹的人。那些蒙召專門度奉獻生活的人以及司鐸更是如此，他們要懷著信賴慷慨地回答說：「上主，我在這裡，請派遣我！」

接著，教宗以《福音》記述的耶穌傳教生活的 3 個章節解釋做傳教使徒的含意。首先，應積極參與耶穌的使命，像耶穌那樣，接受聖神的敷油，走向弟兄姐妹，向他們宣講聖言，成為他們得救恩的工具。

其次，應感受到耶穌的實際臨在；祂繼續不斷地與我們同行，如同陪伴厄瑪烏的門徒那樣，分擔我們的使命，使我們在沮喪的時刻感到安慰。在與厄瑪烏的門徒同行時，耶穌沒有判斷他們，沒有豎起圍牆，卻敞開一條新路。祂漸漸地轉變他們的沮喪，讓他們的心感到炙熱，在宣講聖言和掰餅的

時候開啓了他們的眼睛。

再者就是信賴地注視上主，祂超出我們的期待，以祂的慷慨讓我們感到驚喜，使我們工作結出的果實遠勝過人的精打細算。在聖召牧靈和基督徒的使命中都少不了恒心祈禱和省思默想。在這層意義上，需要藉著聆聽天主聖言來滋養基督信仰生活，尤其藉著朝拜聖體細心培養個人與上主的關係。

教宗鼓勵立志度奉獻生活的人做主耶穌的摯友，他也祈求上天賜予司鐸和奉獻生活者新的聖召。天主子民需要奉獻生命服事福音的牧人，他們熱愛福音、走近弟兄姐妹，成為天主仁愛的活標記。

教宗最後提到青年。他表示：「在一種厭煩信仰的感覺面前，我們的青年渴望發現越來越接近現實的耶穌的魅力，讓祂的言行來詢問和挑戰自己。他們也渴望一種充滿人性、獻身於愛的生活。」

~摘自梵諦岡電台~

洛杉磯總教區 孩童青少年安全 關懷專欄：「你知道嗎？」

否認 是自我防衛的表現

我們很難理解，為何受害者不願立刻出來報告受害的事情，對那些經歷性侵或其他傷害的人，否認發生的事是有力的自我防衛機制，使他們能面對受到重創。常常受害者是被害者所認識並信任的人，這使受害者更難接受為何被侵害，也讓他們更難以站出來尋找幫助及保護。

如需更多資訊一份 Virtus 的文章關於「The Many Faces of Denial—Part 2」 「否認的多種面目(二)」，請電 jvinna@la-archdiocese.org 或致電(213)637-7227。

~摘自總教區每週專欄~ 黃小鳳姐妹 翻譯

每日讀經：

五月八日：宗十一 1-18；若十 1-18
五月九日：宗十一 19-26；若十 22-30
五月十日：宗十二 14-13 5；若十二 44-50

五月十一日：宗十三 13-25；若十三 16-20
五月十二日：宗十三 26-33；若十四 1-6
五月十三日：宗十三 44-52；若十四 7-14
五月十四日：宗六 1-7；伯前二 4-9；若十四 1-12

聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息

慶祝母親節：下主日(5/14)是溫馨的母親節，當日彌撒後在禮堂，華人傳協會為母親們慶祝，備有餐點、飲料，所有母親均免費，十三歲以上每人\$5元，孩童\$3元，五歲以下小童免費。請大家將當天午餐的時間騰出來，踴躍參與。聖堂外有專人售予餐券。

五月聖母月：本堂在五月份特別崇敬聖母及為母親們祈禱。願在聖母月，為母親祈禱的教友，本主日前請至小辦公室填寫祈禱神花單。謝謝！同時五月為聖母月，鼓勵教友多唸玫瑰經恭敬聖母。

敬請支援華人傳教工作：9:30的中文彌撒只有第一主日(本主日)有二次奉獻為華人福傳經費，感謝並請踴躍贊助支持華人福傳。**上主日參加中文彌撒：406人。**敬邀教內、教外的親朋好友來參加主日感恩聖祭。

堂區籌款春季烤肉餐會：時間：5月21日(主日)10:30am-4pm。敬請大家預留時間，踴躍參加共襄盛舉！餐券將於4/30開賣，綜合餐每份\$6元，籌款所得將全數支援堂區財務。歡迎您的捐款贊助(支票抬頭請寫：STAC，備註：BBQ)或您能提供以下物品：三分的免洗餐盤，餐巾紙，紙杯，叉子，錫箔紙，米或水、飲料等。更需要義工幫忙事先的場地設置及烤肉各項事宜，請向堂區秘書報名登記。再次感謝並請踴躍支持贊助！

堂區長者聚會：時間：5月17日(週三)10:30am。地點：禮堂。現場提供簡餐遊戲，頭獎一盒比利時的果仁糖。

聖神講習會：帶領：疏效平團隊。主題：就如在諾厄的時日怎樣，人子的來臨也要怎樣。時間：5月27日(六)9:00am-9:30pm，5月28日(日)9:30am-5:30pm，二日費用\$35元(含二次午餐，一晚餐及茶點)。Cecilia王鄭紅626-342-1763

通功代禱：受人尊敬的前堂區財務主席 Tony Frumento 先生，週一(5/1)凌晨蒙主恩召，他是本堂60年資深熱心教友，請為他及他的家人祈禱。前夕祈禱：5/7(主日)5:00pm，安息彌撒：5月8日(週一)11:00am，歡迎教友參加，會後皆在禮堂有點心茶水招待。

聖經知識問答賽：答案已公佈在網站上，謝謝大家的參與，也恭喜本次得獎的人。www.chinesecatholic.org

青年聚會：時間：本主日彌撒後 11:15am。地點：堂區影印室。敬邀所有的青年(愛加倍及青年讀經等)。連絡：Ken 隋 626-841-0800。

乒乓球運動聚會：歡迎對打乒乓球有興趣者，及更多的年青人報名參加。地點：禮堂。時間訂於週二&週四晚上7:30pm。連絡：黃曉琴323-680-3978。

租借場地登記：堂區辦公室開始登記今年七月至明年六月的場地租借，請各善會團體的負責人於五月底前將登記表交回堂區辦公室。由於目前禮堂對外出租已被訂至明年了，所以請各善會團體盡早與堂區秘書敲定所需要的時間及場地。

讀書會：下次聚會5月8日(週一)，每個月第二與第四個星期的星期一晚上7:30-9:00舉辦讀書會。聯絡：余佩瑜 626-379-9103。

華夏聖保祿教友家庭聚會：時間：5/3及5/10(每星期三)的晚上7:00-9:30pm。連絡：陳聖响 626-757-2979，鄭弘 626-674-2338。

小德蘭家聚：時間：5/5及5/19的7:30~9:30pm。連繫：朱萍 626-759-0142，石茜310-2798420，王鄭紅626-342-1763。

聖方濟粵語信仰分享：時間：每週五(5/5, 5/12, 5/19, 5/26)的7:30~9:30pm。連繫：葉慧娜626-780-3271，Vicki鄧626-863-6081。

喜樂讀經班：暫停。連絡：張永安 626-532-2728。

芥子讀經班：暫停二次。下次聚會時間：5月21日彌撒後。

堂區捐款報告：本堂區捐款上主日4/30：\$6,401.00元。感謝大家支持教堂的維持費與福傳工作。

特別捐款：本主日有特別第二次奉獻，(請用其專用的信封)支援總教區設立的「麥琴泰樞機主教慈善」基金，請教友踴躍支持！

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：

- ✚ 請為癌症病人求健康：李玉偉，孫艷娜，鄧美娟。
- ✚ 請為病人求健康：宋秀娟，黃秀娟，劉有忠。
- ✚ 請為 劉彥汶，費卓爾 的所有需要祈禱。
- ✚ 請為新亡者靈魂永安祈禱：姚國傑。

※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！

羅劉永康，劉謝璧君，王海瀛，劉維邦，劉戊鏗，費朱蘭訓，蔡叔滿，朱金蘭，余王玉玉，吳伯倫，鄭婷婷，朱金蘭，Francisca Tsui，麥綺玲，唐偉明，何柱良，王強，陳張蘭，伍惠蓮，劉柯淑媚，岳何月英，Feifei Gao，吳秀鳳，陸穎才，米蘭花，劉忻忻，鄧美娟，黑幼新，王永年，周燕珠，江秀貞，葉素貞修女，許斐德修女。

2017年 蒙市慕道班RCIA 課程安排如下

5/7	靈修及天主道理補充課	慕道班
5/14	慶祝母親節	暫停乙次

慕道班將於6月4日完成2016-17年度的課程。為回應有些慕道友的要求及提供全面的學習平台，慕道班將於6月11日開始舉辦全年的持續課程，在條件成熟及特殊情況下，可於今年聖誕節領受入門聖事。現正開始接受報名，如有意認識天主教信仰，請跟我們聯絡。

- ※ 每主日彌撒後(6/11起)11:15-12:45 國語課程
- ※ 每星期四(9月中旬)晚上7:30pm-9:00pm 國、粵語課程

時間：11:15am。地點：禮堂會議室。
聯絡：Vicki鄧 626-863-6081，鄭弘 626-674-2338

**蒙市聖湯瑪斯堂
華人傳協會**

主席團
馬明睿 626-382-6088
朱威 626-294-0748

禮儀組
黃詩允 626-758-8938

福傳組
鄧麗霞 626-863-6081
鄭弘 626-674-2338

靈修組
王鄭紅 626-342-1763
葉慧娜 626-780-3271

關懷組
趙寵修 626-624-3469
朱勇 626-200-9889

長青組
王鶴蓉 323-721-5190

青年組
Agape 愛加倍
楊莊予 248-701-1999
青年讀經班
李曉鳳 626-823-7745
青少年小組
劉家康 626-429-4102

宗教教育組
黃小鳳 909-861-0928
吳蓉蓉 626-289-1960

愛心服務組
陸蔚虹 626-231-9589
石建蓉 323-712-5711

網路傳媒組
李文淵 626-267-1341

財務組
張永安 626-532-2728
俞惠敏 917-238-8223

主日通訊
編輯指導
曹偉神父
編輯小組
王海瀛
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448
印刷出版
U.S. Printing
626-289-1577

ROSE HILLS Advance Planning
Alhambra Lic #FD17



預售福地
平碑、立碑、靈骨塔
及家族墓園，可分期付款
款預售福售保險計劃

Paul Lam
林瑞祥 預售顧問
免付費電話 **(888)828-8659**

Pre-Planning Advisor Lic #0F43637 **INSURANCE**

專業電工 專精地產貸款 & 管理

三十年經驗
做工精而細

教友 **范先生**
(626) 315-4088

特優年長及中低收入買賣貸款
不查收入身份、不成功不收費
免費重貸一估價
低利，保密隱私
貸款合格證—直接銀行放款
20年執照 #01200149
AAA Capital Financial, Inc.
陳美智 626-617-2227

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場

W 10 FWY E
Atlantic 754 W. Garfield Garfield

754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租車

廉價租車 轎車 7-15人座 接受各國駕照 \$18.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車

8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友：文先生 TEL: (626) 280-0333

MA 永佳報稅
TAX CORP.

關咪咪 **MAGGIE KWAN**
Enrolled Agent
7500 East Garvey Ave.
Rosemead, CA 91770
TEL 626-280-9177

歡迎刊登廣告

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801

- 晝夜接聽電話 ● 服務親切週到 ● 通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排 ● 禮堂寬敞富麗 ● 專家製殯化妝
- 專人設計墓碑 ● 各地風俗禮儀 ● 遠近委託妥善
- 代售最佳福地 ● 運送各地遺體 ● 來美安葬事宜
- 免費擇日入殮 ● 清貧費用隨意 LIC # FD-37

旅遊接送專車

TCP號碼：33145 B
機場接送 旅遊包車
教友用車 享有優惠

教友 **于先生**
(626)227-5758
ybjmtyby123@gmail.com

福州特產 福益店 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- 茶樹菇、橄欖、橄欖汁

美國花旗蔘、各種保健品
修理電腦
127 S. Garfield #8
Monterey Park, CA 91754
教友余錦秀：626-280-1666

主內平安

快快樂樂出門 平平安安回家
留學生保險 出外旅行 買保險保平安

MYHMOPPO.com
蒙特利保險 (626) 308-1519

歡迎刊登廣告
贊助經文單印刷費

祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作 墨裔(阿米哥) 家庭(月子)保姆
裝修大小工 代訂國際國內機票 灰狗巴士
開手機/手機充卡/電話卡 教友：陈圣响
Tel: 626-288-2658 手機：626-757-2979
130 N. Garfield Ave. #C, Monterey Park, CA 91754

SÉBASTIEN LUKE

高級訂製
婚紗 晚禮服

教友 陸先生
(626)841-0098
info@sebastienluke.com

專精美國移民 20年經驗
(前移民官 主理)
各類移民，綠卡，回美證
政治庇護 經濟擔保
各類婚姻協議 各類收養
低收入申請 免移民局費用
遺囑 生前信託 債務減免
教友 May 葉 626-789-3562
微信：May7803271

小天使幼兒學校

BETHEL DAY CARE
CENTER & PRESCHOOL
招收 2 ~ 6 歲幼兒

米蘭花
台灣幼兒園長 40年
Tel: 626-288-8322
7732 E. Emerson Place
Rosemead, CA 91770

FARMERS INSURANCE
汽車·居家·商業·勞工
各種保險及人壽保險
Lawrence 谷克朕
License#0121136
626-823-0818
Lawrence.pwang1@farmersagency.com
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789